

Veranstaltungskalender

- 05.11. Seniorentörggelen
- 05.11. Vorstellung Gefahrenzonenplan
- 08.11. Theaterpremiere in Verdings
- 09.11. Gebrauchtkleidersammlung der Caritas
- 09.11. Hüttenschlussfeier auf der Klausnerhütte
- 10.11. Theater in Verdings
- 13.11. Theater in Verdings
- 14.11. Krapfen- und Strauben-Kurs
- 16.11. Theater in Verdings
- 17.11. Theater in Verdings

In der Dunkelheit der Trauer
leuchten die Farben der Erinnerung.

3. November 2013 23. Jahrgang Nr.21

Neue Biomülltonnen

Derzeit werden an folgenden Plätzen fünf neue Biomüllkübel aufgestellt, welche ab November in Funktion gehen werden: Klausen: Schindergries und vor dem Recyclinghof (mit Videoüberwachung), Gufidaun, Latzfons und Verdings: beim Recyclinghof.

Die Biomülltonnen können dann jederzeit benützt werden. Um den Dienst in Anspruch nehmen zu können, müssen die entsprechenden Müllsäcke, welche mit einem eigenen "Strich-Code" versehen sind, in der Gemeinde abgeholt werden. An der Mülltonne ist ein Lesegerät eingebaut, das den Strich-Code erkennt und den Deckel des Einwurfschachtes entsperrt. Anschließend wird der Deckel des Einwurfschachtes händisch geöffnet und der Müllsack eingeworfen. Durch das Gewicht des Müllsackes schließt sich der Deckel wieder.

Die Biomüllsammlung ist gebührenpflichtig und kostet pro Müllsack 0,70 € (inklusive Mwst.). Die Säcke müssen nicht sofort bezahlt werden, sondern werden mit der nächsten Müllrechnung verrechnet. Es werden nur die effektiv abgeholt Müllsäcke verrechnet.

Landtagswahlen 2013

Am 27. Oktober 2013 wurde der neue Landtag gewählt. Die SVP hat bei diesen Wahlen die absolute Mehrheit verloren, sie wird künftig 17 von 35 Abgeordneten stellen. In der Gemeinde Klausen konnte die SVP das Ergebnis von 2008 mit 52,2% halten.

Die Freiheitlichen konnten diesmal wieder einen Stimmenzuwachs erzielen und ihre Mandate von 5 auf 6 erhöhen. Auch in der Gemeinde legten sie leicht zu. Die Grünen legten ebenfalls zu und stellen zukünftig 3 anstatt 2 Abgeordnete, auch in der Gemeinde legten sie zu von 6,6 auf 8,5%.

Von den 3 Eisacktaler - SVP-Bezirkskandidaten wurden Philipp Achammer und Magdalena Amhoff in den Landtag gewählt, Peter Gasser nicht.

Im Namen der SVP-Ortsgruppe Latzfons danke ich allen Wähler/Innen die der SVP wieder das Vertrauen geschenkt haben.

Die Wahlen in Zahlen

Ergebnisse von SVP, Freiheitlichen, Grüne-Bürgerliste und Südt. Freiheit in den einzelnen Sektionen der Gemeinde Klausen und landesweit:

Sek. Ort	SVP Anzahl	SVP %	Freih eitl.	Freih. %	Grüne Anz.	Grüne %	Süd.Fr eiheit	%	Gesa mt
Klausen Sek 1	351	47,2%	187	25,1%	97	13,0%	43	5,8%	744
Klausen Sek 2	355	43,9%	190	23,5%	94	11,6%	33	4,1%	808
Verdings Sek 3	192	58,4%	94	28,6%	17	5,2%	20	6,1%	329
Latzfons Sek 4	303	60,5%	140	27,9%	18	3,6%	29	5,8%	501
Latzfons Sek 5	292	60,5%	130	26,9%	23	4,8%	26	5,4%	483
Gufidaun Sek 6	193	55,3%	99	28,4%	23	6,6%	22	6,3%	349
Gesamt	1686	52,5%	840	26,1%	272	8,5%	173	5,4%	3214

Vergleich

2008

52,2%

25,7%

6,60%

4,3%

Vorzugsstimmen

SVP

	Klaus en 1	Klaus en 2	Verdi ngs 3	Latzf ons 4	Latzf ons 5	Gufida un 6	Ges. Gem. Klausen	landes weit
Kompatscher Arno	255	262	124	218	206	139	1204	81107
Schuler Arnold	59	76	32	51	59	27	304	31319
Theiner Richard	43	39	20	37	38	34	211	26649
Stocker Martha	56	45	35	52	32	26	246	21177
Achammer Philipp	84	80	46	105	73	57	445	14476
Widmann Thomas	34	41	10	21	19	13	138	14202
Mussner Florian	44	40	16	39	21	26	186	13921
Noggler Josef	9	3	12	5	17	4	50	12690
Deeg Waltraud	30	30	8	24	25	10	127	12228
Steger Dieter	46	35	6	21	12	11	131	11016

Hochgruber Kuenzer Marie	8	14	19	21	65	29	156	10367
Renzler Helmuth	24	27	13	28	20	14	126	8933
Amhof Magdalena Tschurtschenthaler Christian	89	71	34	89	65	50	398	8918
Stirner Bratsch Veronika	19	7	4	3	3	3	39	8229
Wurzer Albert	9	17	10	15	14	9	74	7043
Schiefer Oswald	7	5	11	6	13	4	46	6998
Von Dellemann Otto	1	3	1	1	0	0	6	6919
Felderer Heidi	15	19	11	7	8	6	66	6833
Mawe Marie	17	21	7	31	11	10	97	6774
Pichler Johann	13	28	16	21	15	9	102	6678
Locher Franz Thomas	12	13	0	1	3	5	34	6543
Gruber Christian	8	2	15	15	38	3	81	6404
Gufler Christoph	6	6	10	12	17	15	66	6348
Dissertori Psenner Birgit	10	9	5	10	8	5	47	6085
Pichler Rolle Elmar	16	14	26	24	19	11	110	5551
Kofler Albin	6	12	5	5	13	3	44	5132
Gasser Peter	5	6	2	3	2	5	23	4591
Hofer Stefan	48	75	45	70	46	37	321	4378
Guntsch Koch Rosalinde	14	13	15	11	15	5	73	4100
Klotz Wilhelm Mathias	1	3	3	2	0	0	9	3987
Margesin Angelika	3	1	0	1	4	1	10	3670
Oberarzbacher Hans Christian	13	6	4	11	7	5	46	3592
Schwellensattl Magdalena	2	3	2	6	3	2	18	3024
Kössler Thaler Walburga	3	2	6	5	5	5	26	2926
	2	3	2	0	2	1	10	2304
Freiheitliche								
Leitner Pius	155	135	74	112	99	83	658	36761
Mair Uli	120	103	51	80	70	61	485	31171

Tinkhauser Roland	50	40	27	41	26	31	215	13549
Stocker Sigmar	32	28	15	32	28	22	157	9397
Blaas Walter	29	36	10	29	26	17	147	3594
Oberhofer Tamara	13	11	15	13	12	4	68	2673
Grüne								
Heiss Hans	67	47	12	10	16	16	168	12691
Foppa Brigitte	33	30	6	8	9	8	94	9269
Dello Sbarba Riccardo	27	27	4	8	11	8	85	8429
Moar Christoph	43	52	3	5	7	8	118	640
Südtiroler Freiheit								
Knoll Sven	24	22	13	14	12	12	97	12242
Klotz Eva	26	20	11	14	11	14	96	13036
Zimmerhofer Bernhard	1	2	1	3	2	1	10	2680
Baumgartner Fabian	21	11	1	2	5	6	46	379

Die größte Strafe für alle, die sich nicht für Politik interessieren, ist, dass sie von Leuten regiert werden, die sich für Politik interessieren.



Jetzt kostenlos die Elternbriefe abonnieren!
 „Die“ Infobroschüren für Eltern zum Thema Erziehung.
 Amt für Jugendarbeit | www.provinz.bz.it/elternbriefe | Tel. 0471 41 33 76

Bürgerversammlung in Klausen

Am Dienstag, 26. November um 20.00 Uhr findet im Dürersaal in Klausen eine Bürgerversammlung statt. Hauptthemen sind die neue Parkregelung und der Gefahrenzonenplan.

Neuwahl - Eigenverwaltung Latzfons - Ergebnis

An den Neuwahlen am Sonntag, 20. Oktober 2013 haben 102 Personen teilgenommen. Alle Stimmzettel waren gültig.

Wahlergebnis:

Torggler Anton, Nussbaumer Toni,	37 Stimmen
Meraner Josef, Windegg Sepp,	34 Stimmen
Hasler Josef, Blabacher	32 Stimmen
Helfer Theresia, Dorfstrasse 12	29 Stimmen
Torggler Pfattner Franziska, St. Michael	23 Stimmen

Diese 5 Personen bilden zukünftig den Verwaltungsrat der Eigenverwaltung Latzfons. Der oder die Vorsitzende wird in einer internen Sitzung der 5 Gewählten bestimmt.

Ebenfalls 23 Stimmen entfielen auf Pfattner Balthasar, Blasegger; er ist aber auf Grund der Regelung, dass bei Stimmgleichheit die ältere Person als gewählt gilt, nicht zum Zuge gekommen. Hasler Bartl, Lorenzenweg 3, hat 16 Stimmen erhalten. Weiters erhielten Stimmen: Hasler Theresia, Rabensteiner Josef, Mitterrutzner Margareth, Pfattner Josef, Moar.

Herzlichen Dank jenen, die an der Wahl teilgenommen haben und der demokratischen Wahlpflicht nachgekommen sind.

Danke auch an die Personen, welche sich der Wahl gestellt haben.

Vielen Dank an Ortler Messner Maria, Gasser Johann - Soler Hans und Pfattner Josef - Örtl, welche bisher

Verwaltungsratsmitglieder der Eigenverwaltung waren, und für die kommende Periode nicht mehr kandidiert haben.

Die Aufgabe der Eigenverwaltung von Latzfons liegt vor allem in der Verwaltung der Altenwohnungen im Untergamperhaus, sowie einiger Grund- und Waldparzellen.

Ich wünsche den Gewählten eine gute Arbeit.

Ortsvorsteher Sepp Oberrauch

Vorstellung Gefahrenzonenplan für Latzfons und Verdings

Nach Fertigstellung des Gefahrenzonenplanes der Gemeinde Klausen ladet die Gemeindeverwaltung alle Bürger/innen von Latzfons und Verdings zur Präsentation des Planes am Dienstag, 5. November 2013 um 20:00 Uhr im Vereinssaal von Latzfons recht herzlich ein.

Der Gefahrenzonenplan liegt auch im Gemeindeamt während der Amtsstunden zur allgemeinen Einsicht auf. Er ist ein übergeordneter Fachplan zum Bauleitplan der Gemeinde. Im Gefahrenzonenplan werden Naturgefahren dargestellt. In der Raumordnung dient er als Planungsgrundlage zur Minderung und Abwendung von Gefahren oder Schäden durch Naturereignisse.

Kulturgüterverein - Referat

Kulturherbst 2013: Referat mit Frau Dr. Ingrid Facchinelli zum Thema: "Die Gründungszeit von Kloster Säben mit besonderer Beachtung der Verträge, die mit der Stadt Klausen geschlossen wurden" am 21.11.2013 mit Beginn um 20.00 Uhr im Walthersaal von Klausen.

SBJ-Gewinnspiel „Wusstest du, dass...? startet

Unter dem Motto „Wusstest du, dass...?“ organisiert die Südtiroler Bauernjugend für die Alpenländische Landwirtschaftsschau „Agrialp“ ein großes Gewinnspiel.

Jeder der mitmacht erhält neues, spannendes und interessantes Wissen rund um Südtirols Landwirtschaft und hat am Ende die Chance einen HD Flachbildfernseher von Lenuss zu gewinnen. Infos und Online-Anmeldung bis 7. November auf www.wusstestdudass.it

Unter allen, die sich bis 7. November online anmelden, wird ein Essen für 5 Personen auf dem Ungererhof in Ratschings, dem Bäuerlichen Schankbetrieb des Jahres, verlost. Und noch etwas gibt es online zum Download: Die Broschüre „Südtirols Land- und Forstwirtschaft in Zahlen“. Damit ist man fit fürs große Gewinnspiel.

Wir freuen uns über Ihre Berichterstattung und laden Sie herzlich zum Mitmachen ein.

„Mein Nachbar hat von an entfernten Verwandten an Haufen Geld geerbt!“
„Interessant, und wie hat er den Verwandten entfernt?“

Der Angestellte ist gerade befördert worden und sitzt im neuen Büro, als ein Arbeiter hereinkommt. Wichtig greift er zum Telefon und sagt: „Jo, Herr Direktor, fein war's gestern bei Ihnen... und Ihre Frau kann guat kochen...“ Nach einer Weile wendet er sich an den Arbeiter und fragt: „Und was wollen Sie?“ Der kratzt sich am Kopf und meint verlegen: „I miaßat lai's Telefon unschließen!“

Theater in Verdings: „Die Welt geat unter“

In einem kleinen Dorf im Eisacktal hat sich das Gerücht verbreitet, dass die Welt untergeht. Als auch noch der Pfarrer den Anschein erweckt, er glaube an den Zusammenstoß mit einem Kometen, ist es mit der Ruhe vorbei. Alle Bande frommer Scheu löst sich. Der Pantoffelheld wird zum Haustyrann, das Mädchel erklärt dem Burschen die Liebe, der Knecht spielt sich als Hausherr auf und der Wilddieb versöhnt sich mit dem Jagdaufseher. Doch als der Komet auftreffen soll, kommt alles ganz anders

Titel des Stückes: "Die Welt geat unter"

Autor: Wilh. Jacoby und H. Werner Holzmann

Aufführungen im Vereinshaus von Verdings.

Aufführungen:

Freitag, den 08.11.2013 um 20:00 Uhr Premiere

Sonntag, den 10.11.2013 um 18:00 Uhr

Mittwoch, den 13.11.2013 um 20:00 Uhr

Samstag, den 16.11.1023 um 20:00 Uhr

Sonntag, den 17.11.2013 um 18:00 Uhr

Platzreservierung: 340 7737205 von 14:00 bis 19:00 Uhr

Sowie eine Stunde vor Aufführungsbeginn an der Theaterkasse



Arztvertretungen

Vom 06.11. bis 08.11. ist Herr Dr. Simon Krapf abwesend. Die Vertretung übernimmt Dr. Edmund Mussner. Telefonnummer der Vertretung: 0472/847501. Die Öffnungszeiten sind dieselben. .

Änderung der Sprechstunden

Um die Öffnungszeiten seiner Ambulatorien übersichtlicher und patientenfreundlicher zu gestalten, hat Dr. Paul Gufler, Arzt für Allgemeinmedizin im Sprengel Klausen und Umgebung ,mit Beginn ab 11/11/2013 seine Sprechstundenzeiten wie folgt abgeändert :

Montag	von	15:00 - 18:00 Uhr	in Waidbruck
Dienstag	von	9:00 - 11:00 Uhr	in Waidbruck
Mittwoch	von	8:00 - 11:00 Uhr	in Klausen
Donnerstag	von	16:00 - 18:00 Uhr	in Waidbruck
Freitag	von	9:00 - 11:00 Uhr	in Waidbruck

Ambulatorium Waidbruck Rathausplatz 1/B, Telefon:
0471/654167

Ambulatorium Klausen Langrain 36/A, Telefon 0472/846071

ASV Latzfons Sportschützengilde

Vorankündigung:

Die Sportschützengilde möchte bekanntgeben, dass der Schießstand wieder ab den 08. November jeden Freitag für alle von 19Uhr bis 22Uhr geöffnet ist.

Wenn Jugendliche interessiert sind, das Sportschießen richtig zu erlernen, dann mögen sie sich bitte bei Kerschbaumer



Konrad (Tel. 3355415629) melden. Wenn sich genügend melden, dann könnte man das Training für die Jugendlichen schon auf 17Uhr vorverlegen.

Weiteres wird bekannt gegeben, dass am 29. und 30. November das Vereins – Dörfelschießen statt findet. Es können sich wieder Mannschaften mit mindestens 4 Personen, wobei eine Frau dabei sein muss, messen. Für die drei erstplatzierten Mannschaften winken schöne Preise.

Die Sportschützengilde freut sich über jeden Besuch in unserem Schießstand. Ob beim Schießen oder bei einem gemütlichen Karterle unter Freuden.

Der Sektionsleiter
Konrad Kerschbaumer

Caritas Gebrauchtkleidersammlung

Am Samstag, den 9. November 2013 findet die Gebrauchtkleidersammlung in allen Südtiroler Pfarreien statt.

Gesammelt werden:

- Gebrauchte aber gut erhaltene Kleider, Haushaltswäsche wie Vorhänge, Bettwäsche und Handtücher sowie Taschen und Schuhe (paarweise zusammengebunden).

Nicht gesammelt werden:

- zerrissene, schmutzige und nasse Textilien, abgetragene und löchrige Schuhe, Industrieabfälle oder Sperrmüll.

Säcke liegen in den Kirchen von Latzfons und Verdings auf!

Um die Säcke vor Nässe zu schützen, sollten sie bei Regenwetter nicht schon am Vortag zu den Sammelstellen gebracht werden.

Die Säcke werden am Samstag, den 9. November 2013

ab 7.30 Uhr an den üblichen Sammelstellen abgeholt.

Die Kleider werden auf weltweitem Gebrauchtkleidermarkt verkauft. Der erzielte Erlös kommt Bedürftigen im eigenen Lande zugute!

Caritas der Diözese Bozen-Brixen

Klausner Hütte

Am Samstag, 09.11.13 feiern wir unseren Saisonsschluss mit Musik, Hüttenschluss ist am Sonntag, 10.11.13.
Auf euer Kommen freuen sich Meggy & Robert

KVW - Flechtenkurs

Der KVW Latzfons/Garn organisiert einen Flechtenkurs mit Weiden (Kugel) mit Birgit Obrist am 27.11. um 13.30-18.30 Uhr im Pfarrsaal. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.
Anmeldeschluss: 13.11.
Anmeldung bei Burgi Obrist: 0472/545294 oder 3294740057
Auf euer Kommen freut sich der Ausschuss

Senioren

Das bereits angekündete „Seniorentörggelen“ ist am Dienstag, 5. November beim „Hoadner“ in Pairdorf, Tschötsch. Fahrgelegenheit dorthin mit dem Linienbus ist knapp vor 10.00 Uhr, oder knapp vor 11.00 Uhr am „Brunner Egga“.

Um 12.00 Uhr sollten alle beim „Hoadner“ zum Mittagessen sein. Dies gilt auch für jene, die mit eigenem Fahrzeug fahren.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung erforderlich.

Herzlich willkommen.

Tel. Hans Schrott, Tel. 0472/545151

Viehversicherungsverein Latzfons

Am Freitag, 15. und Samstag, 16. November 2013 wird das Vieh geschätzt. Haltet die Nummern, Alter usw. der Tiere bereit!

Bäuerinnen

Am 14. November organisieren die Bäuerinnen einen Krapfen- und Strauben-Kurs. Beginn um 9.00 Uhr im Vereinssaal. Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die Teilnehmergebühr beträgt 20,00 €. Anmeldung bei Pfattner Ingrid bis 11. November. Tel. 0472/545137

Kleinanzeiger

- Suche für die Wintersaison zwei fleißige Putzfrauen für Samstagvormittag. Arbeitszeit 8.30-12.30 Uhr in Wolkenstein. Tel.: 335 8230782
- Bauerneier zu verkaufen. Tel. 0472/545259
- Suche Mitfahrgelegenheit von Latzfons nach Schabs zwischen 7.00 Uhr und 7.30 Uhr. Bitte melden unter Tel. 338/6056113

Das Echo kann auch im Internet unter www.klausen.eu/echo gelesen werden.

Für diese Ausgabe sind Theresia Helfer und Elisabeth Hasler verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 17.11.2013 und wird von Franz Pfattner (0472-545298) und Maria Höller (Tel. 339-8240438) gestaltet. Abgabetermin: Mittwoch, 13.11.2013.

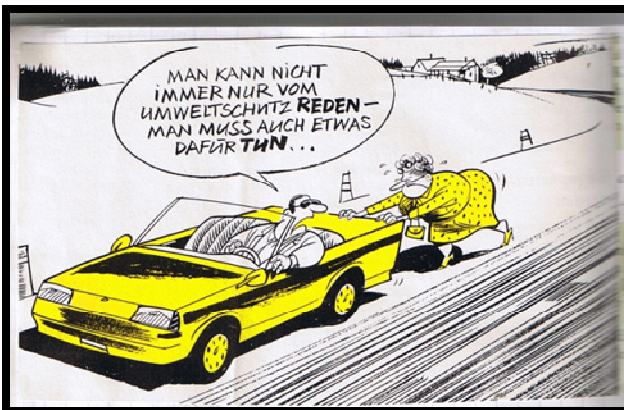
E-Mail- Adresse: echo@latzfons.it

Wollten Sie auch schon immer wissen, was Politik ist?

Der kleine Fritz fragt den Vater, was Politik sei. Der Vater meint: „Nehmen wir zum Beispiel unsere Familie. Ich bringe das Geld nach Hause, also nennen wir mich Kapitalismus. Deine Mutter verwaltet das Geld, also nennen wir sie die Regierung. Wir beide kümmern uns fast ausschließlich um dein Wohl, also bist du das Volk. Unser Dienstmädchen ist die Arbeiterklasse, und dein kleiner Bruder, der noch in den Windeln liegt, ist die Zukunft. Hast du das verstanden?“

Der kleine Fritz ist erst einmal zufrieden. In der Nacht erwacht er, weil sein kleiner Bruder in die Windeln gemacht hat und nun schreit. Er steht auf und klopft am elterlichen Schlafzimmer, doch seine Mutter liegt im Tiefschlaf und lässt sich nicht wecken. Also geht er zum Dienstmädchen und findet dort seinen Vater bei ihr im Bett. Doch auch auf sein mehrmaliges Klopfen hin lassen die Beiden sich nicht stören. So geht er wieder in sein Bett und schläft weiter.

Am Morgen fragt ihn sein Vater, ob er nun wisse, was Politik sei. Der kleine Fritz antwortet: „Ja, jetzt weiß ich es. Der Kapitalismus missbraucht die Arbeiterklasse, während die Regierung schläft. Das Volk wird total ignoriert, und die Zukunft ist voller Scheiße!“



„Kauf dir
gefälligst selber
eine Zeitung, alter
Geizkragen!“



NOBERT



„Auf diese Weise habe ich noch
nie ...“



.. Strafpunkte wegen falschen
Parkens bekommen!“



„Lassen Sie Ihre schlechte Laune gefälligst
nicht an den Karteikästen aus!“



„... und nun aufgepaßt!
Achtung ... fertig ...!“



„Kannst du nicht Zeitung lesen
wie andere Männer auch?“

Raiffeisen verbindet.



Wir sind Mitglieder.



Die Südtiroler Raiffeisenkassen fördern den Einzelnen und die Gemeinschaft. Sie sind kompetente Ansprechpartner in allen Geldfragen und stehen für soziale Verantwortung und nachhaltiges Handeln. 54.000 Mitglieder bestimmen mit und profitieren von exklusiven Mehrwerten.